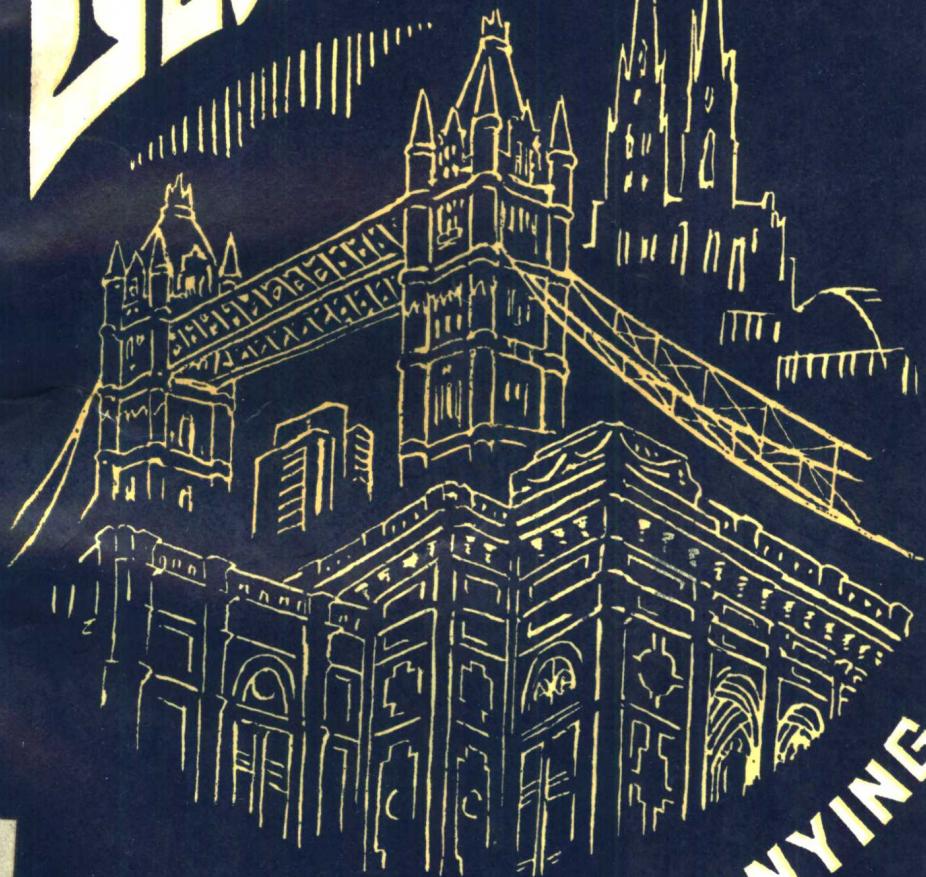


西歐剪影

米敏信
林海
楊翊
陳雲
陸亭俊
請宿生
劉儒庭 著



XIOUJIANYING

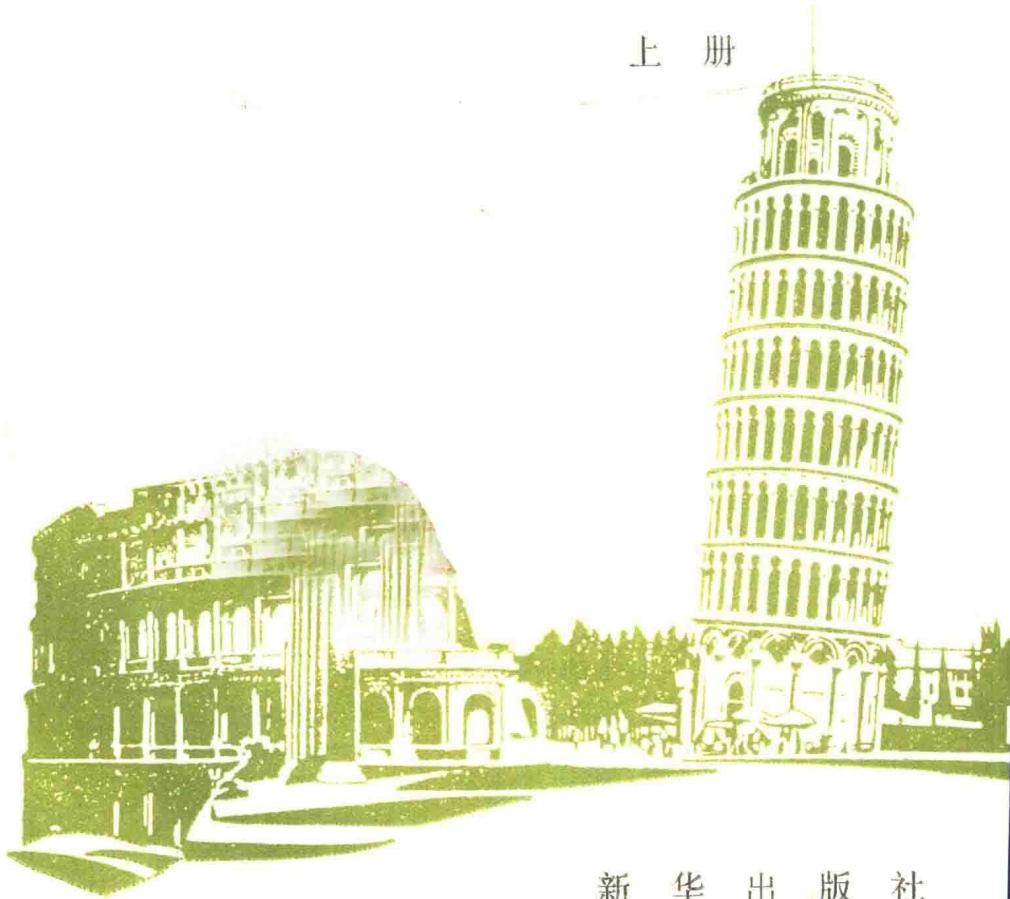


新华出版社

西 欧 剪 影

杨 翊 林 海 朱敏信 林 莽
姚 云 陆亨俊 谭岱生 刘儒庭 著

上 册

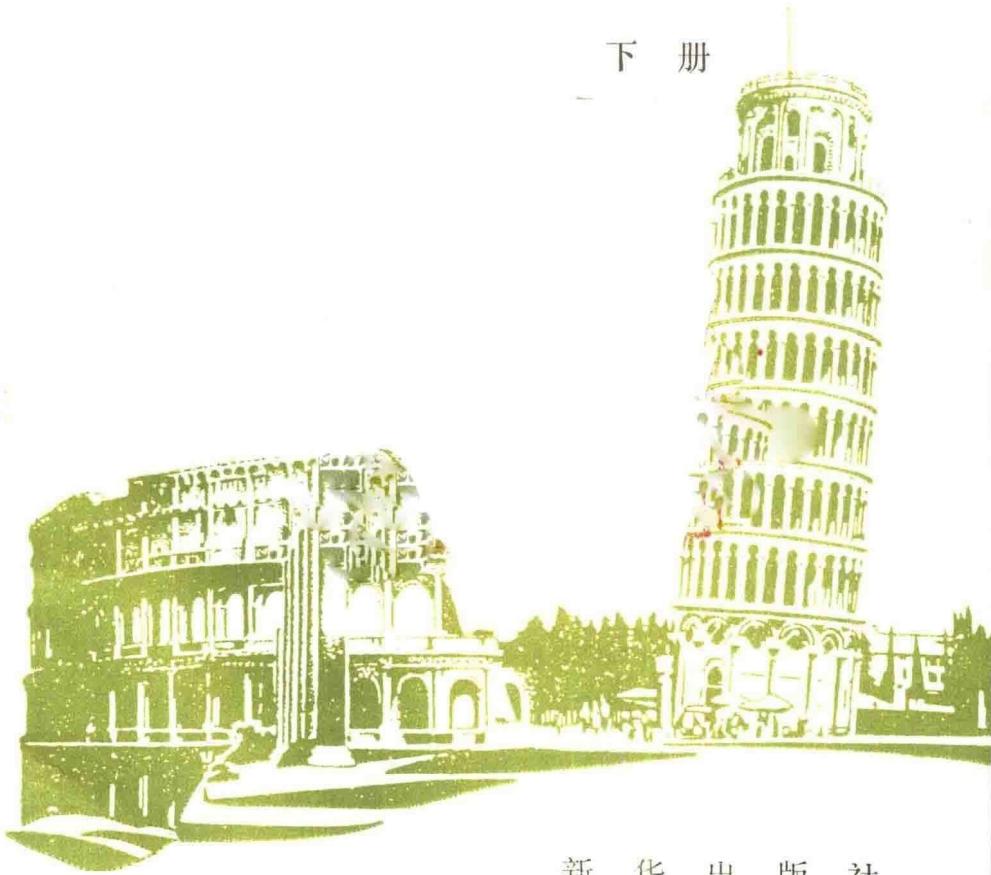


新 华 出 版 社

西 欧 剪 影

杨 翱 林 海 朱敏信 林 莽
姚 云 陆亨俊 谭岱生 刘儒庭 著

下 册



新 华 出 版 社

西 欧 剪 影
(上、下册)

杨 翠 林 海 朱敏信 林 莽 著
姚 云 陆亨俊 谭岱生 刘儒庭

*

新华出版社出版
新华书店重庆发行所发行
重庆新华印刷厂印刷

*

850×1168毫米 32开本 29,625印张 插页4张 684,000字
1987年6月第一版 1987年6月重庆第一次印刷
印数：1—1,250册
统一书号：7203.169 定价：6.30元

出版说明

这是新华社驻西欧八国记者撰写的一部散文集。西欧，有悠久的历史，灿烂的文化，发达的经济和美丽的风光，它是一个色彩缤纷的世界，又是一个变幻无穷的世界，也常为众多的社会问题所困扰。《西欧剪影》较全面地介绍了英国、联邦德国、奥地利、法国、比利时、荷兰、卢森堡、意大利八国今日的风貌和社会生活的各个侧面，包括这些国家的政治、经济、外交、军事、工农商业、文化艺术，科技教育、城市建设以及名胜古迹、风土人情等。

本书作者曾久居上述八国，他们的足迹遍及这些国家的城乡和山海的各个角落。因他们都有着较丰富的阅历和采访经验，故书中所介绍和描绘的内容，大都具有特色。全书文章风格朴实，文字流畅生动，内容丰富，引人入胜，有助于读者了解今日西欧社会。

目 次

(上 册)

英 国：

泰晤士河畔的钟声 杨翊、林海(1)

联邦德国：

莱茵的变迁 朱敏信(179)

奥地利：

音乐之乡 林莽(343)

目 次

(下 册)

法 国：

巴黎采访录 姚云(487)

比利时、荷兰、卢森堡：

欧洲的心脏 陆亨俊(621)

意大利：

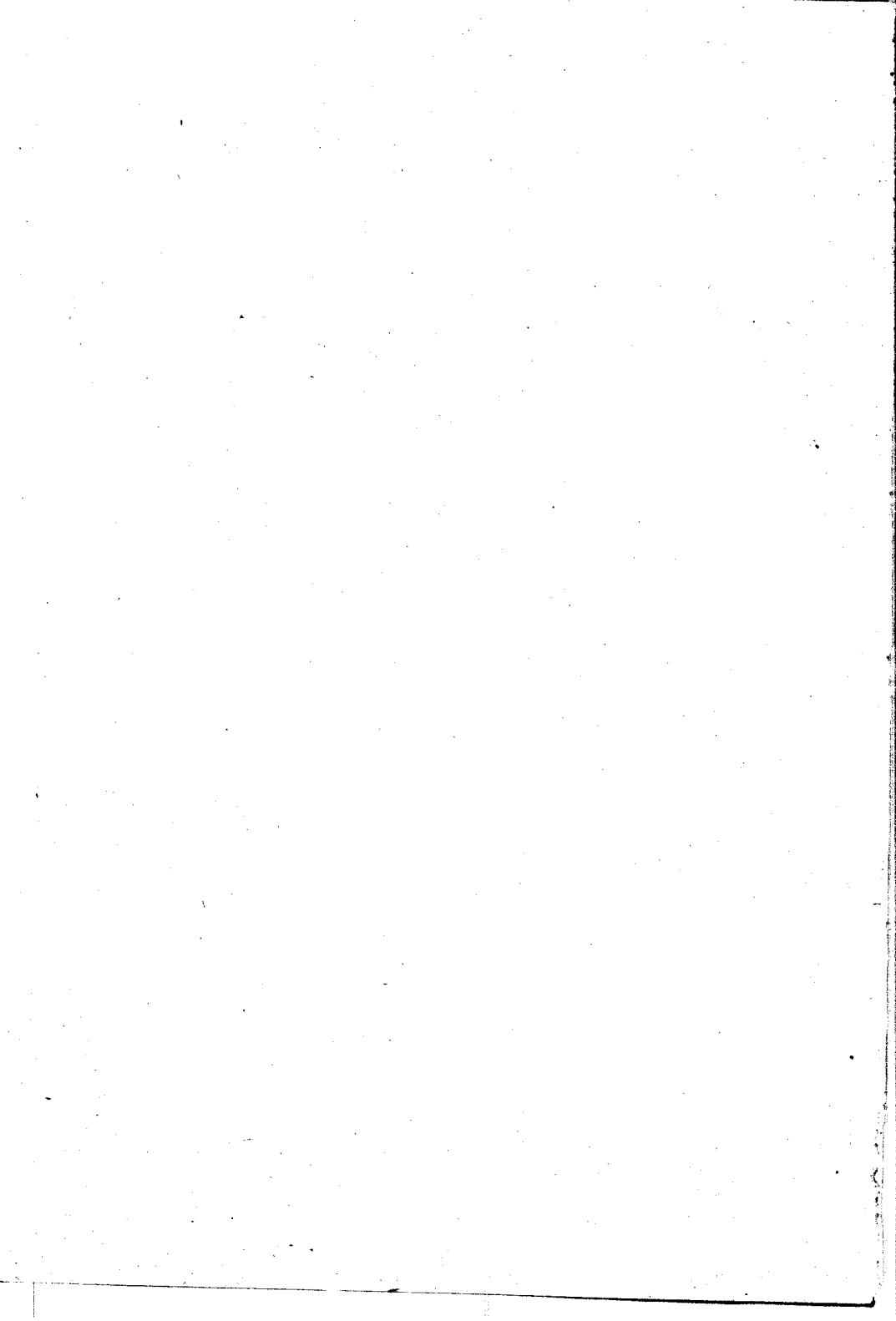
文艺复兴的故乡 刘儒庭、谭岱生(789)

泰晤士河畔的钟声

—英 国—

作者：

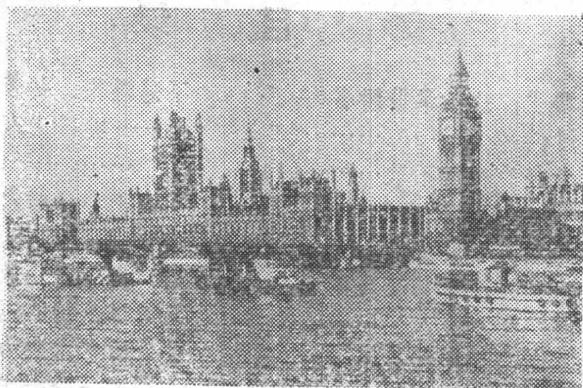
杨 翱
林 海



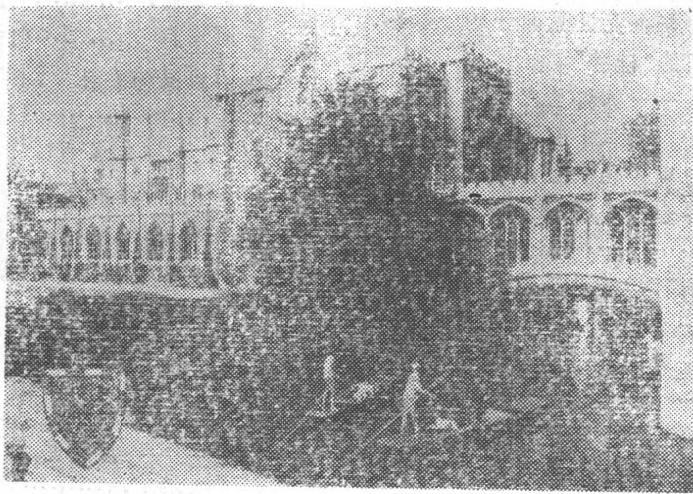
目 录

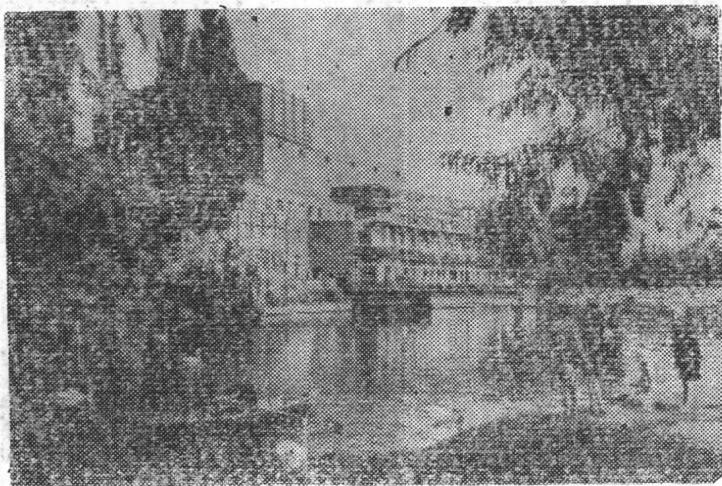
- 泰晤士，这条举世闻名的河！ (7)
- 西敏寺的钟声不歇 (14)
- “肥皂箱上的民主” (19)
- 政治家与家庭主妇
——我所知道的撒切尔夫人 (24)
- 工会运动向何处去 (29)
- 烟波浩瀚的北海油田 (34)
- 英国的铁路和高速列车
..... (45)
- 英国第二大深水港——利物浦 (48)
- 英国新企业区见闻 (52)
- 英国的“硅谷”
——苏格兰电子工业中心 (56)
- 英国现代化农业 (63)
- 世界金融中心“伦敦城”
..... (68)
- 英国科学普及工作活跃
..... (74)
- 访伦敦国际战略研究所
..... (78)
- 在失业阴影的笼罩下 (87)
- 他们从小就没有欢乐
——英国的家庭问题和儿童遭遇 (90)
- 不愁温饱、却苦孤单
——英国老人的晚景 (93)
- 英国犯罪日增及其社会原因 (98)
- 烟消雾散话伦敦 (102)
- 马克思墓前的遐想 (106)
- 莎翁的艺术魅力永存
——莎士比亚故乡行 (110)
- 绿荫深处的“萧之角”
——访萧伯纳故居 (120)
- 司各特令人怀念 (127)
- 访狄更斯故居 (133)
- 达尔文为科学而奋斗的一生 (136)
- “祝中国观众学习成功”
——记同《跟我学》节目中英国朋友的聚会 (140)
- 英国新城一瞥 (145)
- 初访爱丁堡 (149)
- 山青水秀的威尔士 (155)
- 北爱尔兰纪行 (161)
- 苏格兰之宝——威士忌酒 (167)
- 诗一样的剑桥 (170)

泰晤士河上风光一瞥。岸边建筑为英国议会大厦及大笨钟钟楼

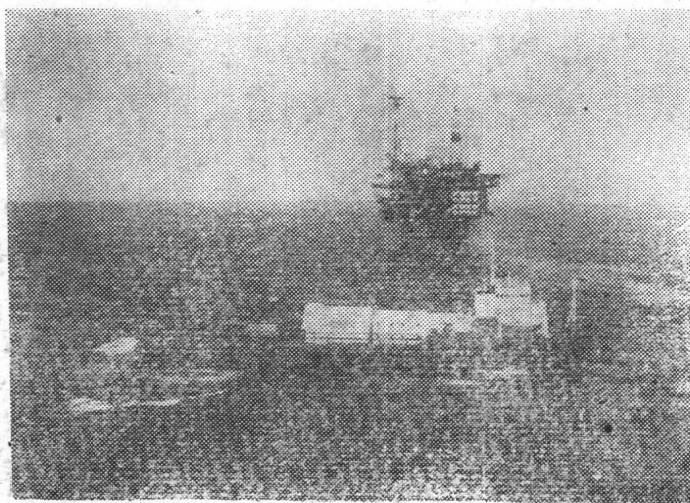


剑桥大学圣约翰学院和叹息桥

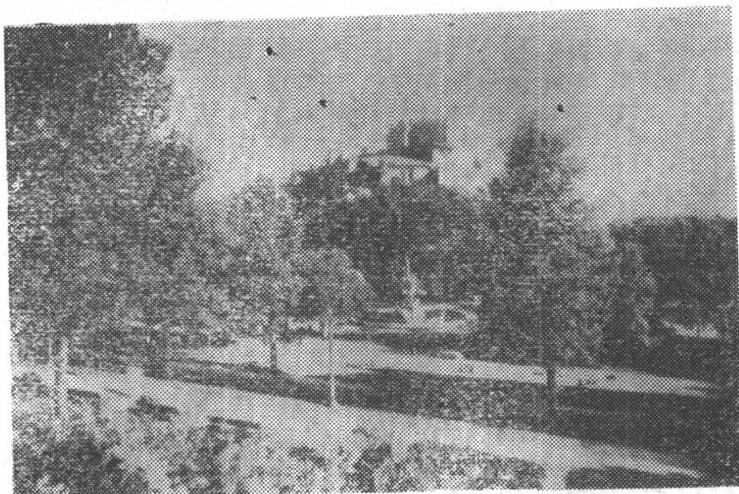




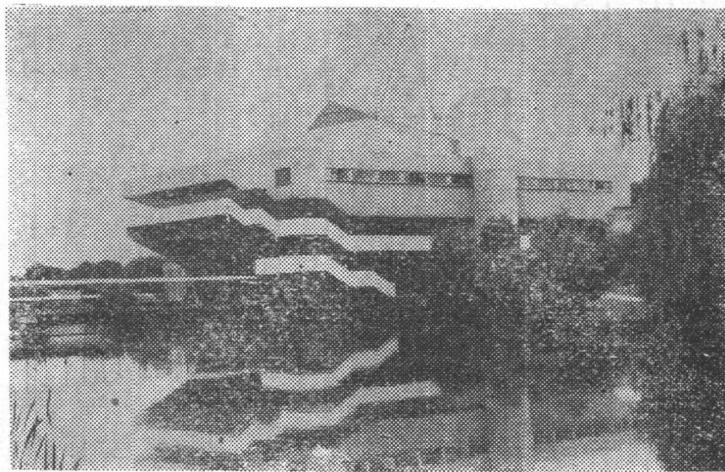
座落在莎士比亚故乡阿汶河畔的皇家莎士比亚剧院



英国北海福蒂斯油田的一座平台



苏格兰首府爱丁堡的古堡和王子公园



英国约克大学教学主楼和校园景色

泰晤士，这条举世闻名的河！

碧波粼粼的泰晤士河，依傍着英格兰南部的田园美景，蜿蜒穿过古老而繁华的伦敦，默默地、年复一年地逶迤东去，流向那辽阔的北海。

泰晤士河，这条与英国历史紧密相联的河！大不列颠的传记有很大一部分是在它的两岸用鲜血写成的。它目睹过古罗马军的占领，也目睹过大英帝国的盛衰。昔日的君王在它的两岸建起了瑰丽的宫殿和雄伟的城堡，也筑起了阴森黑暗的监牢。当英国资产阶级登上历史舞台时，正是从这里攫取了大量的财富，建立起冒险家的乐园。那一船船倾销到世界各地的商品，一船船从殖民地进口的廉价原料和劳工，大多是从泰晤士河宽阔的河道进进出出的。多少滚滚而来的黄金、美钞和英镑从这里流进了大银行家、大企业家的钱包里，多少英国的劳动者又正是从这里的船坞、码头、仓库和轮船上开始了他们的血汗生涯。

泰晤士河的源头在英格兰的西南部的科茨沃尔德山。它是由几条细细的山涧溪流汇集而成。据已发掘的历史文物考证，早在二十五万年前，属于欧罗巴人的原始人类，就已在泰晤士河流域从事渔猎生活，可见泰晤士河存在的久远。它曾经是莱茵河的一条支流，大约在八千年前，由于冰化雪融、洪水淹没谷地，海

洋水位提高，原来的一片沼泽地变成了今天的北海，大不列颠也与欧洲大陆分离，古老的泰晤士河也就随之与莱茵河隔断，而成为与生活在大不列颠群岛上的人民世世代代朝夕相伴的一条重要河流，也成了欧洲大陆通向大不列颠群岛的一条要道。

泰晤士河，也是一条历尽沧桑的河！当年，海岛对岸的罗马人、撒克逊人、丹麦人、诺曼人都曾通过泰晤士河，侵占了英格兰岛的大部份地区。公元四十三年，从海上来过的罗马侵略军，再次经过泰晤士河进入英格兰内地，开始了英国历史上长达三百六十多年的罗马占领时期。罗马人不仅在泰晤士河上修建了一座联结南北两岸的木桥，而且在泰晤士河下游两岸建立起后来成为国际大都会的伦敦。当时，他们把它叫做伦迪尼亞姆(Londinium)。罗马占领时期结束后，别的侵略者接踵而来，又相继而去，泰晤士河上留下了数不清的刀光剑影。

然而，随着资本主义的兴起，特别是十八世纪工业革命后，英国成为了世界头等殖民主义强国，处于“日不落国”的黄金盛世。泰晤士河畔的英国首都也成为了举世瞩目的国际城市、世界金融贸易中心。曾经渡过侵略军的泰晤士河当时却成了英国对外扩张的重要通衢。每年吞吐着数千万吨货物的伦敦港也给泰晤士河带来一派繁荣。

可是如今，大英帝国没落了。那黄金盛世也随着殖民制度的崩溃而宣告结束。尽管它仍具有一定的活力，还在历史的道路上蹒跚前行，但步履却已变得沉重而衰弱。泰晤士河上运输繁忙的景象已不复再有，伦敦港口的皇家码头、印度码头、米尔沃尔码头也已冷冷清清，只有河边的小酒馆还能令人想起一点昔日的喧闹。当然，这也是由于铁路的兴起和国际航运事业的发展，也由于伦敦旧港已不适应今日的海运事业，不得不将港口和码头移往

离海口更近，水位更深的蒂尔伯里。但是，就在现在的赫码头上，来往的船只依然寥落，一定程度地反映了英国外贸和海运事业的衰微。码头周围的咖啡店和小酒吧里可以经常看到一群群垂头丧气、借酒浇愁的失业工人，这也正是今天英国三百多万失业者的一个小小缩写照。今天，当人们漫步在泰晤士河两岸时，虽然仍旧可以看到纪录着当年显赫业绩的各种雕像和纪念物。然而，英国历史上那“辉煌”的一页毕竟已经翻过去了，就像那奔流东去的泰晤士河水，一去永不复返。

岁月无情、沧桑巨变，泰晤士河已不再是一条重要的通衢。但是，泰晤士河却仍然是妩媚动人的。那沿河两岸一碧无际的田野，绿色满坡的小山岗，丛林拥翠中的小村镇，现代化的都城，还有宫殿和古堡，以及那疏落的阳光下，缓缓前行的小船、游艇和垂柳下、小桥旁那一群群专心致志的垂钓的人。真是一幅多姿多色的画卷。

从泰晤士河顺流而下，经过几个小小的村落，河水开始在大片水汪汪的牧草地上迂回流过，一直流到牛津，十二世纪开设的英国最古老的学府牛津大学就座落在这里。泰晤士河从这里拐了一个弯向东流去。流经那一座座在田园风光环绕中的古色古香而又已现代化的小城镇，来到了著名的温莎古堡。这所在十一世纪初由威廉大帝修建，到十九世纪由乔治四世扩建完毕的圆形古堡式的皇宫，座落在河畔的一个小山头上。很多个英国君王都曾在这里居住过。如今，它仍是英国女王伊利莎白二世的行宫。但它已经对外开放。每年吸引着无数的游客。再往下，就是汉普顿皇宫。这座建于一五一四年的宫殿十分雄伟。宫内有不少艺术品和名画。而最令人留连忘步的是那美丽的大花园。古柏苍松和一排排的灌木修剪得像艺术品一样，姹紫嫣红的花卉和果树枝头的

累累果实点缀其中，使人感到心旷神怡。泰晤士河水从它的身边缓缓流过，流向里奇蒙德（Richmond）。这里有一个完全是大自然景色的大公园。站在公园里的山岗上，可以远眺伦敦。再过去是英国著名的皇家植物园。泰晤士河流至这里，沿岸的景色骤然一变，代替那乡野风光的是车水马龙、繁华喧闹的都市景象。泰晤士河已经进入伦敦的西区了。

被泰晤士河分成南北两半的伦敦是泰晤士河流域精华之所在。伦敦人对泰晤士河有一种特殊亲切的感情。他们说，“没有泰晤士河，就没有伦敦”，“泰晤士河是所有海洋之子中最可爱的一个”。这些赞美的语言是伦敦人对祖国山河依恋的深情流露。

伦敦是英国的政治、经济、文化中心，而这个中心的要害部门都集中在泰晤士河北岸的伦敦西区。这里的一切都体现了英国“既古老而又现代化”的这一特点。在这个区内，最引人注目的是议会大厦那哥特式的建筑，它紧靠泰晤士河北岸，雄伟而又旖旎。大厦的北端那高达九十七米的钟楼上，安装着一座光是钟摆就有三百零五公斤的“大本钟”（Big Ben，由于是一位叫本杰明的爵士监造的而得名），每隔一刻钟就发出沉重而铿锵的声音，提醒着人们时光的流逝。在它的南边就是举世闻名的威斯敏斯特大教堂。它于一〇六五年建成，规模宏大，给人以庄严肃穆之感。这里是英国君王加冕和王室成员举行婚礼的地方。许多名人死后也埋葬在这里。议会大厦的东边就是英国的政治中心，许多重要的政府部门都座落于此。其中最负盛名的要算那二百多年来一直作为首相府的唐宁街十号。这是一所貌不惊人的灰色三层楼房。十分普通的黑色大门上钉着用黄铜铸成的“10”字。二百多年来，一届一届的首相住进去，然后又相继搬出来。但是，这里却是英国的神经中枢。从大英帝国到现任的撒切尔夫人政府，许多重要的决策就